

2025年1月23日

国際大ダム会議 第93回年次例会参加予定者各位

ブルス・トラベル株式会社

Tel : 03-3766-8881

Fax : 03-6404-9707

tegami@bruce-travel.com

拝啓 貴社ますます御隆盛のこととお喜び申し上げます。

本年の中国（成都）年次総会の渡航手配につきまして弊社が担当させて頂く事となりました。これまでの ICOLD 手配経験を基に安全且つリーズナブルなご提案をさせて頂きたく存じますので何卒よろしくお願い申し上げます。ご渡航に関する如何なるご要望にも対応させて頂きますが参考までに下記のとおり手配例を挙げさせて頂きます。併せてご検討頂けますと幸いです。

敬 具

記

- 1) 航空券（日本及び現地発着のフライト提案と各種航空券の予約発券）
- 2) ホテル（オフィシャルホテル以外のリーズナブルなホテル提案と予約）
- 3) 現地送迎車（空港⇄ホテル間、市内視察時の移動に使用する専用車の手配）
- 5) ガイド・通訳（専属ガイドやスポット通訳の手配）
- 6) 個別ツアー企画手配（プレツアーやポストツアー以外の視察ツアー企画手配）
- 7) 海外旅行傷害保険（AIG 正規代理店）

以 上

中国基本情報

入国とビザ

(ビザ)

停止していた日本国籍向けの短期滞在査証免除措置について、2024年11月30日から措置が再開されました。また無査証滞在可能期間は15日→30日に延長となりました。つきましては、2024年11月30日～2025年12月31日まで日本国籍を含む対象国の一般旅券所持者が、30日以内の商業・貿易活動、観光・親族訪問・交流訪問 及び 通過目的で中国に入国する場合は査証が免除されます。

(パスポート)

残存有効期間が中国入国時6カ月以上あること。無査証滞在時の残存について明確な規定はありませんが、6か月以上が望ましいとされています。

(入国カード)

中国に入国する際には入国カードが必要です。入国カードは航空会社のチェックイン時、または機内で配られます。入国する際に提出が必要なので、機内で記入しておく手続きがスムーズです。

検疫と税関

(健康申告)

現在、中国出入国時の「健康申告」は不要となっています。また、新型コロナウイルスの特別検疫も不要です。

(税関)

税関申告書の記入不要で持ち込める物(免税品の範囲*一部抜粋)

- 紙巻きたばこ 400本(2カートン)まで
- 葉巻 100本まで・刻みたばこ 500gまで
- 電子タバコ2本、カートリッジは紙巻きたばこ 400本相当まで
- アルコール飲料(アルコール分 12%以上)総量 1,500ccまで
- 個人で使用するカメラ、ビデオカメラ、ノートパソコン等
- 5,000米ドル相当までの外国通貨
- 人民元 20,000元まで

時差とサマータイム

日本より1時間遅れ。サマータイムは採用していません

気候

成都の5月平均気温は21℃前後(最低17℃～最高25℃)です。この時期の服装は日中と朝晩との寒暖差に対応するため、春向けの上着に長袖と半袖の両方を準備しておくのが安心です。雨季は過ぎていきますので雨具の心配は少ないです。

通貨と為替レート・税金・チップ

(通貨)

通貨は中国人民銀行が発行する人民元(略号 RMB)。

単位は元、補助単位として角と分(1元=10角=100分)があります。

元と角は紙幣がありますが1元1角5角の硬貨もあります。貨幣は、1元 2元 5元 10元 20元 50元 100元、1角 2角 5角がある。商店では¥とも表記されます。

(為替レート[2025年1月21日時点 TTSレート])

1元=約 21.72円

(税金)

中国ではホテルに宿泊する際に税金(サービス税、都市建設税など)がかけられることがあります(一律ではありません)。付加価値税(VAT)還付制度については、指定店で50元以上購入し、所定の手続きをした場合、出国時に還付されます。

(チップ)

中国には**チップの習慣はない**ので基本的には不要です。

クレジットカード

日本発行のメジャーなクレジットカードでも、高級ホテルや外資系企業の店舗以外利用できないケースが多々あります。特に地方の小規模店舗やローカルなお店では使えないことが一般的です。中国国内で主に使われているのは、銀聯(ぎんれん)カード(UnionPay/ユニオンペイ)という中国発の国際ブランドです。こちらは中国全土の金融機関が参加する決済ネットワークで、街中のほとんどのお店で利用できます。

キャッシュレス決済

中国は電子決済大国として知られており特に都市部ではスマートフォンを使った**キャッシュレス(モバイル)決済が主流**となっています。ただし、**日本のモバイル決済は中国とは規格が異なり使えない**ため、AliPay や WeChatPay などの現地の決済手段を用意する必要があります。

電圧とプラグ

電圧は220V、周波数は50Hz。このため日本の電化製品を使うには変圧器が必要となる事が多いです。なお日本のコンセントは「Aタイプ」、中国では「Aプラグ・Cプラグ・O2プラグ」の3種類が主に使用されています。多くのホテルや空港ではA・Cプラグの共有差込口・O2プラグの差込口がそれぞれ1つずつあるコンセントが設置されており、日本で使用している家電製品のプラグがそのまま使える事が多いですが、O2タイプへの変換プラグを1つ持っていると安心です。

言語

普通話(標準中国語)

通信(インターネット)

中国ではGoogle や LINE が利用できません。ただしレンタルWi-Fi・国際ローミング・香港SIMなどの方法を使えば利用が可能です

- * 解決方法 1: レンタルWi-Fiを利用する
- * 解決方法 2: 携帯のローミング機能を使う
- * 解決方法 3: 香港SIMカードを使う
- * 解決方法 4: 【VPN】を利用する

ビジネスアワー他

一般的な営業時間は次のとおりですが、あくまでも目安であり、店によって異なります。

(銀行)

09:00~12:00、13:30~17:00(土曜、日曜、祝日はクローズ)

(デパート・ショップ)

10:00~20:00、休日は店によってさまざまです。

(レストラン)

11:00~15:00、17:00~22:00

飲料水

水道水は硬水のため、日本人はそのまま飲む事を避けた方がよいです。できるだけミネラルウォーターを飲むようにしましょう。ただ、偽物も多いのでスーパーなどで購入する事をおすすめします。

喫煙

屋内や公共交通機関の車内は全面禁煙、屋外でも学校や病院、競技場、公園、文化遺産などの公共施設付近では禁煙。喫煙室も撤去。違反者には罰金が科せられます。

治安と衛生

(治安情報)

成都是中国の他の大都市同様、犯罪が全くないわけではありませんが、一般的な治安は比較的良好です。市内の観光地や繁華街では混雑が見られますが、ほとんどの旅行者が問題なく滞在しています。しかし、**スリや置き引きなどの軽犯罪には注意**が必要です。

(交通事故に対する注意)

成都の交通事故発生率は他の都市と比較しても高くないものの、交通ルールが必ずしも厳密に守られているわけではありません。歩行者や自転車、バイク、自動車の交通マナーに注意し、規則に従い安全に移動しましょう。

(地震に対する備え)

成都是地震が発生する可能性がある地域に位置しています。地震への備えとしては、ホテルや観光施設に非常時の避難経路や避難場所を確認しておくことが大切です。また、最新の情報を随時チェックし、緊急時に対処できるよう準備しておきましょう。

(衛生に関する注意)

成都の衛生状況は比較的良好ですが、水道水の飲用は避け、ボトルウォーターを使用することをおすすめします。また、防犯上の観点からも、飲み物・食べ物はできるだけ自分で持ち歩き、他人からもらったものには注意しましょう。成都では、空気質や飲食の衛生、偽造品に対する情報を把握しておくことが大切です。

海外旅行傷害保険加入のご案内

クレジットカード等に自動付帯している海外旅行保険では、実際に事故に遭遇した場合、保証金額が不足したり填補されないケースがございますので、必ず各カード会社に詳細を確認して下さい。もし**十分な補償が受けられない場合はカード以外の保険に加入される事を強くおすすめ致します**。

弊社は【AIG 損害保険株式会社】の正式代理店として業務を行っておりますので、ご加入を希望される場合は下記へご連絡下さいますようお願い申し上げます。何かご質問等がございましたらお気軽にお問い合わせ願います。

〒103-0023
東京都中央区日本橋本町 3-3-6
ブルス・トラベル株式会社
Tel : 03-3766-8881
Fax : 03-6404-9707
e-mail : tegami@bruce-travel.com

フライト案

☆概算料金は2025年1月20日現在の空席状況を考慮したものであり、今後の予約状況により変動します。

☆成都には以下2つの国際空港があります。ICOLD会場に近いのは【成都双流国際空港】ですが、経由地での乗り継ぎ時間や成都発着時刻を考慮すると【成都天府国際空港】利用の方がリーズナブルなケースもございます。各スケジュールの利用空港をご確認願います。

・成都双流国際空港：ICOLD会場まで車で約23KM(約40分)

成都中心部まで車で約27KM(約45分)

・成都天府国際空港：ICOLD会場まで車で約69KM(約70分)

成都中心部まで車で約77KM(約85分)

☆東京⇄成都の直行便は、四川航空(毎日)と中国国際航空(月/水/金)のみ

① 四川航空：(往復)天府国際空港 *5/17・18発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(成田)	05/16	(金)	16:40	3U3962	05.20	TERMINAL 1
成都天府国際空港	05/16	(金)	21:00			
成都天府国際空港	05/24	(土)	09:15	3U3961	04.55	TERMINAL 1
東京(成田)	05/24	(土)	15:10			

3U: 四川航空

*概算料金(エコノミー)：134,400円+TAX等(7,380円)=141,780円

*概算料金(ビジネス)：749,000円+TAX等(7,380円)=756,380円

② 中国国際航空：(往路)天府国際空港／(復路)双流国際空港 *5/17・18発不可

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(成田)	05/16	(金)	17:00	CA 460	05.30	TERMINAL 1
成都天府国際空港	05/16	(金)	21:30			
成都双流国際空港	05/24	(土)	11:45	CA1406	02.45	TERMINAL 2
北京首都国際空港	05/24	(土)	14:30			
北京首都国際空港	05/24	(土)	17:10	CA 183	03.20	TERMINAL 3
東京(羽田)	05/24	(土)	21:30			

CA: 中国国際航空(エアチャイナ)

*概算料金(エコノミー)：93,000円+TAX等(23,020円)=116,020円

*概算料金(ビジネス)：174,500円+TAX等(23,020円)=197,520円

③ 中国東方航空：(往復)天府国際空港 *5/17・18 発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(羽田)	05/16	(金)	08:40	MU 576	03.15	TERMINAL 3
上海(浦東空港)	05/16	(金)	10:55			
上海(浦東空港)	05/16	(金)	13:40	MU6856	03.25	TERMINAL 1
成都天府国際空港	05/16	(金)	17:05			
成都天府国際空港	05/24	(土)	10:00	MU5296	02.40	TERMINAL 2
上海(浦東空港)	05/24	(土)	12:40			
上海(浦東空港)	05/24	(土)	14:40	MU 539	02.50	TERMINAL 1
東京(羽田)	05/24	(土)	18:30			

MU: 中国東方航空

* 概算料金(エコノミー) : 129,000 円+TAX 等(24,440 円) =153,340 円

* 概算料金(ビジネス) : 210,000 円+TAX 等(24,440 円) =234,440 円

④ 中国国際航空：(往復)双流国際空港 *5/17・18 発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(羽田)	05/16	(金)	14:00	CA 182	03.40	TERMINAL 3
北京首都国際空港	05/16	(金)	16:40			
北京首都国際空港	05/16	(金)	18:30	CA4104	03.00	TERMINAL 3
成都双流国際空港	05/16	(金)	21:30			
成都双流国際空港	05/24	(土)	11:45	CA1406	02.45	TERMINAL 2
北京首都国際空港	05/24	(土)	14:30			
北京首都国際空港	05/24	(土)	17:15	CA 183	03.15	TERMINAL 3
東京(羽田)	05/24	(土)	21:30			

CA: 中国国際航空 (エアチャイナ)

* 概算料金(エコノミー) : 97,000 円+TAX 等(24,560 円) =121,560 円

* 概算料金(ビジネス) : 213,200 円+TAX 等(24,560 円) =237,760 円

⑤ 日本航空+中国南方航空：(往復)双流国際空港 *5/17・18 発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(羽田)	05/16	(金)	08:50	JL 87	04.40	TERMINAL 3
コウシュウ(広州)	05/16	(金)	12:30			
コウシュウ(広州)	05/16	(金)	15:15	GZ3417	02.25	TERMINAL 2
成都双流国際空港	05/16	(金)	17:40			
成都双流国際空港	05/24	(土)	09:00	GZ3414	02.30	TERMINAL 2
コウシュウ(広州)	05/24	(土)	11:30			
コウシュウ(広州)	05/24	(土)	14:30	JL 88	04.15	TERMINAL 2
東京(羽田)	05/24	(土)	19:45			

JL: JAL(日本航空) GZ: 中国南方航空

* 概算料金(エコノミー) : 226,780円+TAX等(22,390円)=246,170円

* 概算料金(ビジネス/中国国内線エコノミー) : 385,780円+TAX等(22,390円)=408,170円

⑥ 日本航空+香港航空+中国国際航空：(往復)天府国際空港 *5/17・18 発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(羽田)	05/16	(金)	09:55	JL 29	04.35	TERMINAL 3
香港(ホンコン)	05/16	(金)	13:30			
香港(ホンコン)	05/16	(金)	16:10	HX 452	02.50	TERMINAL 1
成都天府国際空港	05/16	(金)	19:00			
成都天府国際空港	05/24	(土)	09:20	CA 411	02.50	TERMINAL 1
香港(ホンコン)	05/24	(土)	12:10			
香港(ホンコン)	05/24	(土)	15:15	JL 26	04.10	TERMINAL 1
東京(羽田)	05/24	(土)	20:25			

JL: JAL(日本航空) HX: 香港航空 CA: 中国国際航空(エアチャイナ)

* 概算料金(エコノミー) : 188,390円+TAX等(35,730円)=224,120円

* 概算料金(ビジネス/香港⇄成都:エコノミー) : 328,390円+TAX等(37,150円)=365,540円

⑦ 全日空+中国国際航空+中国南方航空：(往路)双流国際空港／(復路)天府国際空港

* 5/17・18 発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(羽田)	05/16	(金)	11:10	NH 965	05.00	
シンセン(深セン)	05/16	(金)	15:10			
シンセン(深セン)	05/16	(金)	18:30	CA4312	02.45	
成都双流国際空港	05/16	(金)	21:15			
成都天府国際空港	05/24	(土)	10:30	GZ3458	02.30	TERMINAL 2
シンセン(深セン)	05/24	(土)	13:00			
シンセン(深セン)	05/24	(土)	17:00	NH 966	04.20	
東京(羽田)	05/24	(土)	22:20			

NH: ANA(全日空) CA: 中国国際航空 GZ: 中国南方航空

* 概算料金(エコノミー): 252,520円+TAX等(24,290円)=276,810円

* 概算料金(ビジネス/中国国内線エコノミー): 407,520円+TAX等(24,290円)=431,810円

⑧ 全日空+中国東方航空+中国国際航空：(往復)双流国際空港 * 5/17・18 発可能(但し料金は変動します)

都市	日付	曜日	時間	便名	所要時間	ターミナル
東京(羽田)	05/16	(金)	10:05	NH 969	03.10	
上海(虹橋空港)	05/16	(金)	12:15			
上海(虹橋空港)	05/16	(金)	15:35	MU5413	02.55	TERMINAL 2
成都双流国際空港	05/16	(金)	18:30			
成都双流国際空港	05/24	(土)	09:00	CA4101	02.40	TERMINAL 2
北京首都国際空港	05/24	(土)	11:40			
北京首都国際空港	05/24	(土)	15:10	NH 962	03.25	TERMINAL 3
東京(羽田)	05/24	(土)	19:35			

NH: ANA(全日空) MU: 中国東方航空 CA: 中国国際航空(エアチャイナ)

* 概算料金(エコノミー): 284,300円+TAX等(24,270円)=308,570円

* 概算料金(ビジネス/中国国内線エコノミー): 421,800円+TAX等(24,270円)=446,070円

ホテル情報

2025/1/21

ブルストラベル株式会社

【オフィシャルホテル】

ホテル名	ロケーション	ランク	部屋数	朝食	インターネット無料	パスタフ	オフィシャル料金(概算)	広さ	ブルストラベル販売額(概算)	エキシビションホール 最寄地 下鉄駅	特記
InterContinental Century City Chengdu (インターコンチネンタルセンチュリーシティ成都)	①	5☆	555室	○	○	△	シングル(20,000円)	45㎡	28,800円	徒歩8分(500m)	
							ダブル(20,000円)	45㎡	28,800円	世紀城駅(徒歩15分)	
Holiday Inn Chengdu Century City-WestTower (ホリデーイン成都センチュリーシティウエストタワー)	②	4☆	775室	○	○	△	シングル(12,000円)	26~32㎡	14,700円	徒歩2分(110m)	
							ダブル(12,000円)	26~32㎡	14,700円	世紀城駅(徒歩9分)	

【成都市中心部ホテル】

Wanda Reign Chengdu (ワンダーレイン成都)	③	5☆	239室	○	○	○		45㎡	25,000円		
								45㎡	25,000円	錦江賓館駅(徒歩8分)	
Grand ParcVue Hotel Residence Chengdu (グランドパークビューホテルレジデンス成都)	④	4.5☆	360室	○	○	○		52㎡	22,000円		
								52㎡	22,000円	錦江賓館駅(徒歩5分)	
Crowne Plaza Chengdu City Center, an IHG Hotel (クラウンプラザ成都シティセンターIHGホテル)	⑤	4☆	402室	○	○	○		30㎡	19,700円		地下鉄乗継
								30㎡	19,700円	市二病院駅(徒歩11分)	
Somerset Riverview Chengdu (サマーセットリバービュー成都)	⑥	4☆	402室	○	○	×		45㎡	16,600円		アパートスタイル
								45㎡	16,600円	華西壩駅(徒歩7分)	

* 上記概算料金は2025年1月21日時点の空室・為替レートを考慮したものであり今後の予約状況により変動しま

ホテルMAP



⑤ Crowne Plaza Chengdu City Center

④ Grand ParcVue Hotel Residence

⑥ Somerset Riverview

③ Wanda Reign

① InterContinental Century City

② Holiday Inn Century City-West Tower

会議会場

成都市

成都世纪城天堂
洲际大饭店

成都空港建国饭店

成都首座万丽酒店

宜家家居
ホームセンター

印度菜
インド料理店

四川广播电视台

四川博物院

杜甫草堂

天府广场

成都东站西广场

四川师范大学

艺多美广告
惠王陵东路

三圣花乡
旅游区

红砂村

海棠路

百日红中路

芙蓉中路

静明路

迎晖路

东大街

双桥子立交

万年场

保和

建设路

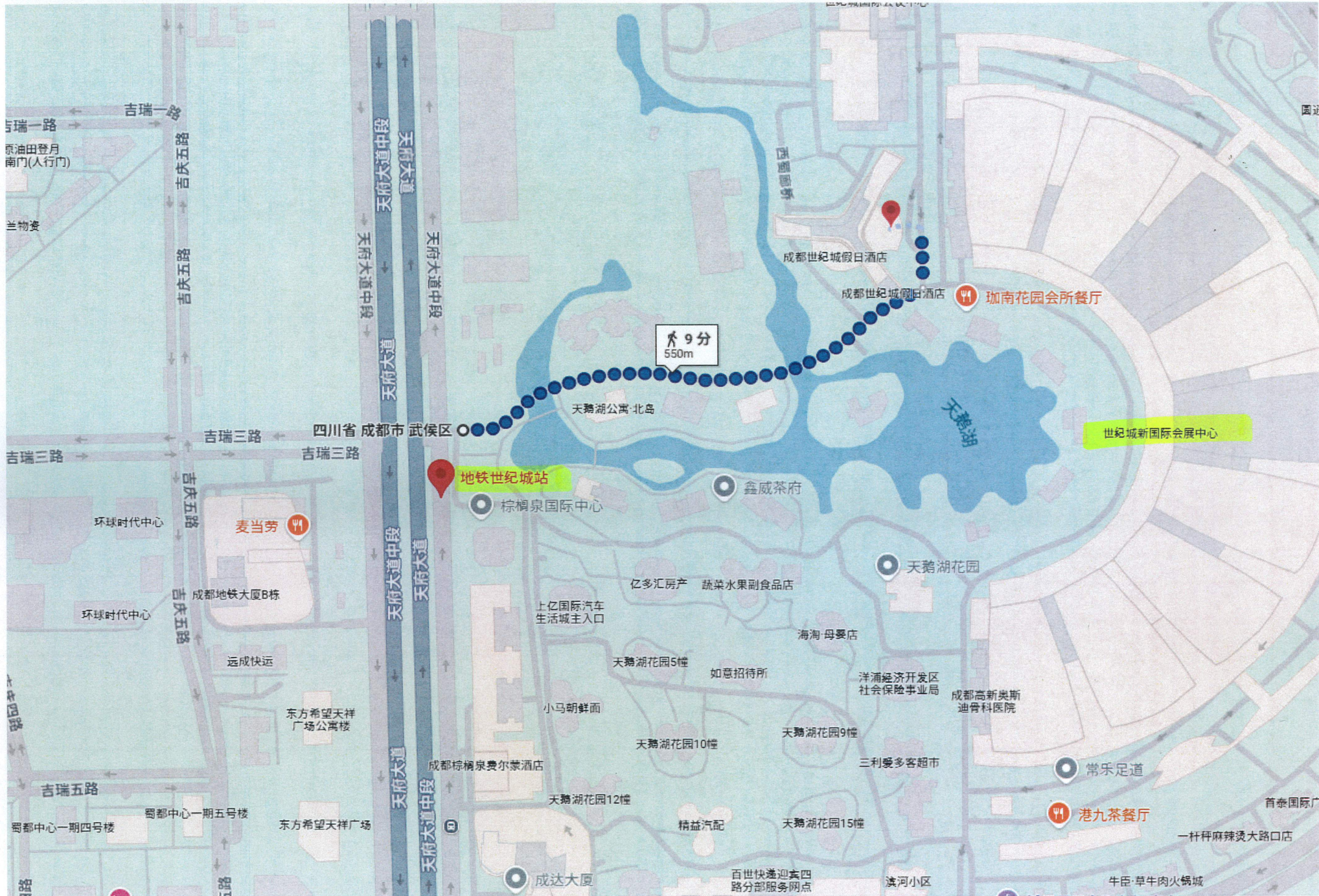
建设北路三段

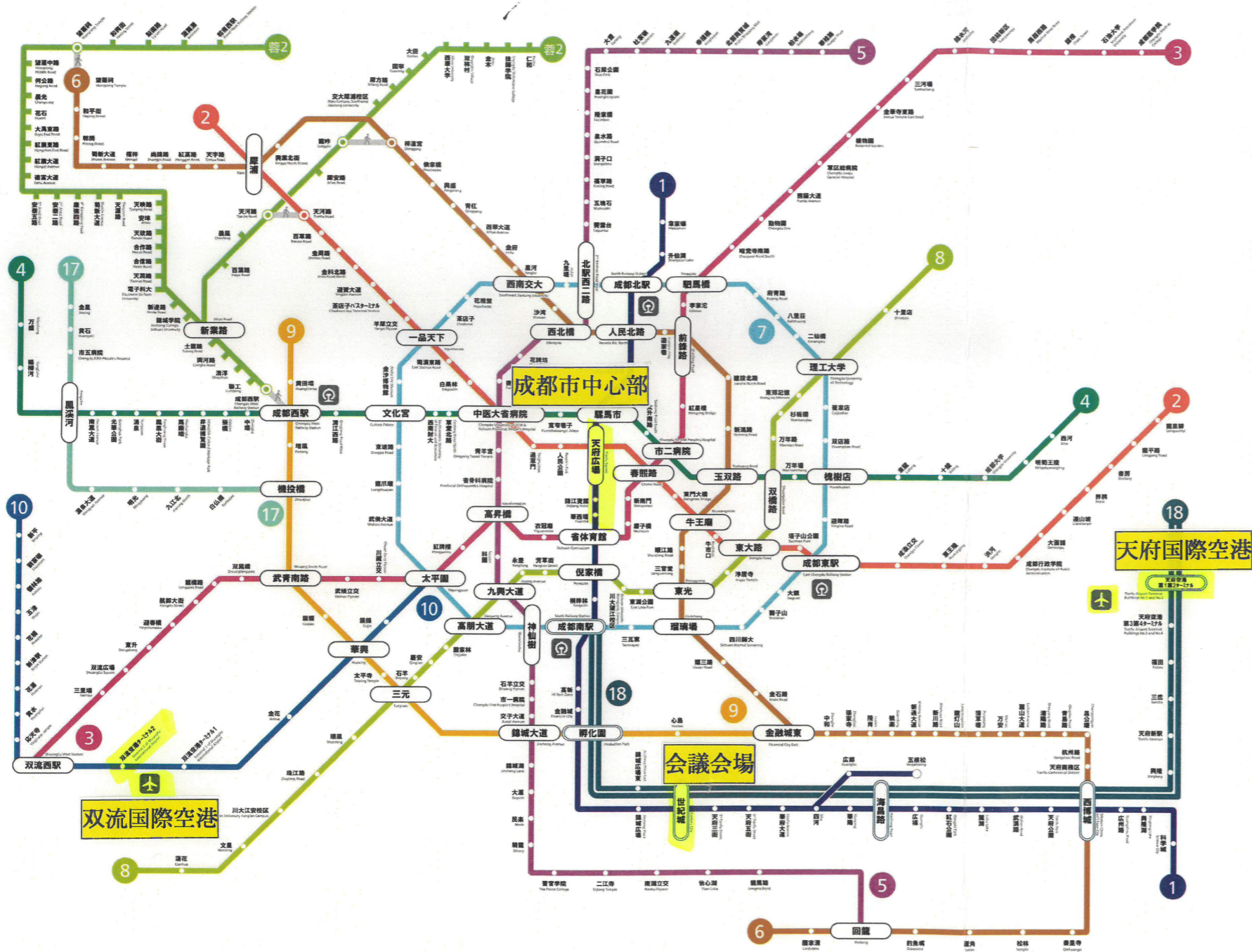
三仙桥






府河(锦江)

人民北路

Google





1 1号線 Line 1	2 2号線 Line 2	3 3号線 Line 3	4 4号線 Line 4	5 5号線 Line 5	6 6号線 Line 6	7 7号線 Line 7	8 8号線 Line 8	9 9号線 Line 9	10 10号線 Line 10
17 17号線 Line 17	18 18号線 Line 18	蓉2 路面電車 蓉2号線 Chengdu Tram Line 2	 乗換駅 Transfer station	 空港エクスプレス乗換駅 Transfer station	 改札外乗換駅 Transfer outside the station				
 空港 The Airport	 電車站 Railway Station								